



**CORPORATION OF THE  
CITY OF CLARENCE-ROCKLAND  
REGULAR MEETING MINUTES**

April 17, 2018  
Council Chambers  
415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

**PRESENT:** Guy Desjardins, Mayor  
Jean-Marc Lalonde, Councillor Ward 1  
Mario Zanth, Councillor Ward 2  
Charles Berlinguette, Councillor Ward 4  
André J. Lalonde, Councillor Ward 5  
Krysta Simard, Councillor Ward 6  
Michel Levert, Councillor Ward 7  
Helen Collier, Chief Administrative Officer  
Monique Ouellet, Clerk  
Maryse St-Pierre, Deputy Clerk

**ABSENT:** Carl Grimard, Councillor Ward 3  
Diane Choinière, Councillor Ward 8

**1. Opening of the meeting**

Mayor Desjardins calls the meeting to order at 6:35 p.m.

**2. Prayer**

Councillor Michel Levert recites the prayer.

Mayor Desjardins praises the municipal employees and the Hydro One employees who have worked hard during the adverse weather conditions over the past days.

Mayor Desjardins offers his sympathies to the community of Humboldt, Saskatchewan and offers his condolences to the family of Jonathan Pitre of Russell.

**3. Adoption of the agenda**

**RESOLUTION 2018-080**

**Moved by** Mario Zanth

**Seconded by** Jean-Marc Lalonde

**BE IT RESOLVED THAT** the agenda be adopted as presented.

**CARRIED**

4. **Disclosure of pecuniary interests** (None)

5. **Closed Meeting**

**RESOLUTION 2018-81**

**Moved by** Jean-Marc Lalonde

**Seconded by** Charles Berlinguette

**BE IT RESOLVED THAT** the regular meeting be adjourned in order to discuss the following items, as stipulated in Section 239 of the *Municipal Act, 2001*, as amended:

- 5.1. Adoption of closed meeting minutes
- 5.2. Hiring - Manager of Human Resources
- 5.3. Hiring - Manager of By-Law Enforcement Services
- 5.4. Hiring - By-law Enforcement Officer

**CARRIED**

Members of Council move to the conference room adjacent to the Council Chambers at 6:41 p.m. and return to the Council Chambers at 7:37 p.m.

**RESOLUTION 2018-82**

**Moved by** Jean-Marc Lalonde

**Seconded by** Charles Berlinguette

**BE IT RESOLVED THAT** the closed meeting be adjourned to resume regular meeting.

**CARRIED**

6. **Closed Meeting report**

Mayor Desjardins informs the members of the public that Council discussed some matters in closed session and that directives were given to staff.

**RESOLUTION 2018-83**

**Moved by** Mario Zanth

**Seconded by** Charles Berlinguette

**BE IT RESOLVED** that Municipal Council hereby accepts the hiring of Mr. Yves Roy, effective May 7, 2018, as a full-time By-Law Manager, and that he be subject to a probationary period of six (6) months; and;

**BE IT ALSO RESOLVED** that Mr. Yves Roy salary is established at Level 3, class 5, of the current non-unionized employee's salary grid, as recommended.

**CARRIED**

**RESOLUTION 2018-84**

**Moved by** Mario Zanth

**Seconded by** Krysta Simard

**BE IT RESOLVED** that Municipal Council hereby accepts the hiring of Mr. Paul Lachance, effective April 23, 2018, as full-time By-law Officer, and that he be subject to a probationary period of six (6) months; and;

**BE IT ALSO RESOLVED** that Mr. Paul Lachance's salary is established at Level 1, Class 2, of the current unionized employee's salary grid, as recommended.

**CARRIED**

**7. Announcements**

Councillor Charles Berlinguette explains that the Ministry of Citizenship and Immigration offers the Lincoln M. Alexander Award in order to honour young Ontarians who have demonstrated exemplary leadership. Mayor Desjardins asks Mrs. Ouellet to add this information on the City's website.

Councillor Krysta Simard announces that the mental health awareness walk, organized by the JOI Club of St-Pascal, will take place on May 5, at Simon Park.

Councillor Jean-Marc Lalonde announces that the Expo Clarence-Rockland will take place this weekend at the CIHA. He also announces that the Mayor's Breakfast, organized by the Chamber of Commerce, will take place on April 21.

**8. Comment/Question Period**

Mr. Rolland Labonté asks for an update in regards to his daughter's property. Mayor Desjardins explains that when the intervention plan will be ready, Mr. Lenhart will inform Mr. Labonté.

Mr. Réal Fillion, 1573 du Parc Avenue, announces that the Knights of Columbus organize a golf tournament for the Rockland Help Centre on June 9, 2018 and invites the members of Council.

Mrs. Katalin Poor, 1546 Rollin Road, who represents Audeamus organization, which provides service dogs to veterans, asks what changes will be brought forward to the by-law for service dogs. Mrs. Helen Collier explains that a by-law is currently being drafted and that no fees will be charged for service dogs.

Mrs. Éliane Amyotte-Gour, 2664 Bouvier Road, gives an overview of the expenses of a family including two children in daycare, in order to illustrate the impact of the increase of daycare fees.

Mrs. Annick Lalonde, 252 Laviolette Street, explains the challenges that she experiences on a daily basis at the St-Mathieu Daycare with her daughter who is mobility impaired. She explains that this building is not appropriate for her daughter's needs. Mrs. Anne Morris-Bouchard explains that she met the school board official in order to identify the required changes.

**9. Council Members' Items (None)**

**10. Consent Items**

**RESOLUTION 2018-85**

**Moved by Michel Levert**

**Seconded by Krysta Simard**

**BE IT RESOLVED THAT** the following items, as identified under the consent items category on the regular meeting agenda of April 16, 2018 be adopted:

10.1. Adoption of the minutes of the following meetings:

- a. Regular meeting of April 4, 2018
- b. Committee of the Whole of April 4, 2018

10.2. Receipt of the minutes of the following meetings:

- a. Planning Committee of February 7, 2018
- b. Committee of Adjustment of January 24 2018
- c. Committee of Adjustment of February 28, 2018

10.3. The following recommendations from Committee of the Whole of April 4, 2018

- a. Resolution from the Champlain Township regarding the FPPA Regulations - Firefighter Certification
- b. Resolution to refuse a complete reimbursement of application fees for a Zoning by-law amendment
- c. Resolution to adopt the 2018-2022 Multi-Year Accessibility Plan and Policy ADM2018-02, Accessible Customer Service Policy
- d. Resolution to accept the request from the l'Escale Badminton Club to be recognized as a non-profit organization

10.4. Adoption of the salaries paid from February 25, 2018, to March 24, 2018, in the gross amount of \$942,585.52 and net amount of \$682,533.48

**CARRIED**

**Text of the resolutions adopted by consent under Resolution No. 2018-85**

**10.3a. BE IT RESOLVED THAT** the Council of the City of Clarence-Rockland supports the Township of Champlain resolution No. 2018-119 in order to petition the Ministry of Community Safety and Correctional Services to put in place measure and funding to alleviate the financial burden that the draft fire regulations will create.

**10.3b. BE IT RESOLVED THAT** Municipal Council refuses the request for the reimbursement of application fees for a Zoning by-law amendment and Site Plan approval for the amount of \$4,790.00 submitted by Mrs. Lise Saumure, Mr. Sylvain Drouin, and Mrs. Nathalie Drouin.

**10.3c. BE IT RESOLVED THAT** Council adopts the 2018-2022 Accessibility Plan and Policy No. ADM2018-02, being an updated Accessible Customer Service Policy.

**10.3d. BE IT RESOLVED THAT** Council accepts the request from the l'Escale Badminton Club to be recognized as a non-profit organization in order to add them to the list of non-profit organization in the Community Hall rental policy, as recommended.

**10.4. BE IT RESOLVED THAT** the salaries paid from February 25, 2018, to March 24, 2018, in the gross amount of \$942,585.52 and net amount of \$682,533.48 be adopted as recommended.

**10.3e. Resolution to accept the financial statements for the 2017 Developments charges reserve fund**

**RESOLUTION 2018-86**

**Moved by** Jean-Marc Lalonde

**Seconded by** André J. Lalonde

**WHEREAS** the Treasurer of the municipality should submit to Council every year the financial statements for development charges and reserve funds created under Section 33 of the Development Charges Act, 1997, S.O. 1997, c. 27;

**BE IT RESOLVED THAT** Council accepts the financial statements for the 2017 Developments charges reserve fund as presented in report no. FIN2018-011.

**CARRIED**

**10.3f. Resolution to accept the Jean-Marc Lalonde Arena reorganization concept plan**

Further to comments from council members, Mr. Pierre Boucher explains that if this project is not implemented and that the building is kept in its current condition, significant investments will be required to renovate the building in the near future.

Further to comments, Mayor Desjardins asks Mr. Boucher to provide a copy of the Sierra Planning and Management report to the members of council.

**RESOLUTION 2018-87**

**Moved by** Charles Berlinguette

**Seconded by** André J. Lalonde

**BE IT RESOLVED THAT** Council approves the Jean-Marc Lalonde Arena reorganization concept plan as presented in the report LOI2018-04-03; and

**BE IT RESOLVED THAT** Council mandates the Community Services to proceed with the conception of the plans and specifications for the Jean-Marc Lalonde reorganization project as per the concept plan presented in the report LOI2018-04-03, as recommended.

**DEFERRED**

**11. Committee/Staff Reports**

**11.4 Daycare fees**

Further to comments, Mr. Robert Kehoe explains that even if the increase is less than expected, the law requires that the municipal budget be balanced.

Mrs. Helen Collier adds that some items in the budget can't be cut to absorb a municipal portion for the daycare.

**RESOLUTION 2018-88**

**Moved by** Michel Levert

**Seconded by** Mario Zanth

**WHEREAS** Council, at its regular meeting on March 21, 2018 requested that staff prepare additional options that may be considered before proceeding with the adoption of the daycare fees increase as proposed in Report No. LOI2018-03-02;

**BE IT RESOLVED THAT** Report No. LOI2018-04-04 be received as information.

**CARRIED**

**RESOLUTION 2018-89**

**Moved by** Mario Zanth

**Seconded by** Jean-Marc Lalonde

**BE IT RESOLVED THAT** Municipal Council hereby mandates the administration to prepare a by-law in order to adopt a 2% increase for daycares' user fees; and

**BE IT FURTHER RESOLVED THAT** Municipal Council approves that a municipal portion in the amount of \$190,289.29 be absorbed within the current budget.

**CARRIED**

**11.1 Accounts paid**

**RESOLUTION 2018-90**

**Moved by** Krysta Simard

**Seconded by** Charles Berlinguette

**BE IT RESOLVED THAT** the accounts paid from March 13, 2018, to April 6, 2018, in the amount of \$5,933,259.10 be adopted as recommended.

**CARRIED**

**11.2 Official Plan Amendment, Zoning By-law Amendment, Subdivision - Brigil**

**RESOLUTION 2018-91**

**Moved by** Michel Levert

**Seconded by** Mario Zanth

**BE IT RESOLVED THAT** Council approve the Draft Plan of Subdivision submitted by Atriel Engineering for 3223701 Canada Inc. (Brigil) (file number D-12-121), with the conditions of approval listed under Section 7 of report No. AMÉ-18-15-R; and

**BE IT RESOLVED THAT** Council adopts By-law 2018-27, being a to amend the *Official Plan of the Urban Area of the City of Clarence-Rockland*, in order to change the land use designation of the property known as being Part of Lots 27, 28, 29 and 30, Concession 1 (O.S.), and Part of Lot D, Concession 8, from "*Low Density Residential*" to "*Low Density Residential*," "*Medium Density Residential*" and "*High Density Residential*"; and

**BE IT RESOLVED THAT** Council approve By-law 2018-28, being a by-law to amend Zoning By-Law No. 2016-10, in order to change the zoning category of the property, from "*Urban Residential First Density – General – Holding (R1-h) Zone*" to "*Urban Residential First Density – Special – holding (R1S-h) Zone*," "*Urban Residential Second Density - holding (R2-h) Zone*," "*Urban Residential Third Density – holding (R3-h) Zone*" and "*Parks and Open Space (OS) Zone*," as recommended.

**CARRIED**

**11.3 2018 Debenture by-law**

**RESOLUTION 2018-92**

**Moved by** Krysta Simard

**Seconded by** Jean-Marc Lalonde

**BE IT RESOLVED THAT** By-law No. 2018-34, being a by-law to authorize the borrowing upon amortizing debentures in the principal amount of 624 980,06 \$ towards the cost of various projects, be adopted; and

**FURTHER BE IT RESOLVED THAT** By-law No. 2018-35, being a by-law to authorize the borrowing upon amortizing debentures in the principal amount of 2 382 406,33 \$ towards the cost of various projects, be adopted.

**CARRIED**

**11.5 Adoption By-Law Final Taxes 2018**

**RESOLUTION 2018-93**

**Moved by** Mario Zanth

**Seconded by** Jean-Marc Lalonde

**BE IT RESOLVED THAT** By-law No. 2018-39, being a by-law to provide for the adoption of tax rates and to provide for penalty and interest in default of payment thereof for 2018, be adopted, as recommended in report no. FIN 2018-012.

**DEFERRED**

**12. By-laws**

Councillor Mario Zanth leaves his seat at 9:04 p.m.

**RESOLUTION 2018-94**

**Moved by** Charles Berlinguette

**Seconded by** Krysta Simard

**BE IT RESOLVED THAT** the following by-laws be adopted:

12.1. 2018-32 - to remove the Holding Zone (h) symbol and change the zoning category for the lots described as being Part of Lot 12, Concession 3 and Parts 1, 2 and 3 on Plan 50R-10679

12.3. 2018-41 - to establish Retail Business Establishment Hours of Operation



- 12.4. 2018-42 - to authorize the signature of an agreement with Arnco Construction and Excavation for the replacement of culverts at the intersection of Butler and Legault roads
- 12.5. 2018-43 - to authorize the signature of a contract to DRS Construction for the Clarence Creek arena community Hall renovation
- 12.6. 2018-45 - to adopt the terms of reference of the Joint Compliance Audit Committee

**CARRIED**

**12.2 2018-40 - to amend Taxi By-law**

Councillor Mario Zanth returns to his seat at 9:06 p.m.

**RESOLUTION 2018-95**

**Moved by** Jean-Marc Lalonde

**Seconded by** Krysta Simard

**BE IT RESOLVED THAT** By-law No. 2018-40, being a by-law to amend section 24.8 of By-law No. 2016-108 be adopted.

**CARRIED**

**13. Confirmatory By-law**

**RESOLUTION 2018-96**

**Moved by** Mario Zanth

**Seconded by** Jean-Marc Lalonde

**BE IT RESOLVED THAT** By-law No. 2018-44, being a confirmatory by-law for the regular meeting of April 17, 2018, be adopted.

**CARRIED**

**14. Adjournment**

Mayor Desjardins adjourns the meeting at 9:07 p.m.

---

Guy Desjardins, Mayor

---

Maryse St-Pierre, Deputy Clerk